

Condizioni di vendita generali (AGB)

1. Validità

1.1 I seguenti termini e condizioni di vendita generali sono validi qualora nessun altro contratto sia stato stipulato. Il materiale ordinato alla Belux denota il riconoscimento delle presenti regole generali per l'acquisto.

1.2 Belux si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento le condizioni generali del contratto (AGB), dandone comunicazione scritta ai clienti oppure pubblicandola sulla homepage di Belux. Le modifiche riguardano ordini dell'acquirente impartiti dopo tale comunicazione o pubblicazione.

1.3 Le condizioni generali del contratto dei nostri partner contraenti hanno validità solamente se sono state espressamente approvate da Belux. Tali condizioni hanno la precedenza anche sulle condizioni d'offerta del partner contraente.

2. Offerte, chiusura di un contratto di vendita

2.1 Ogni offerta è soggetta a conferma, qualora non sia stato diversamente ed esplicitamente concordato.

2.2 Documenti, quali disegni, progetti, diagrammi, etc., che vengono consegnati insieme alle offerte rimangono di proprietà della Belux e non possono essere utilizzati da terzi o riprodotti senza alcuna approvazione scritta.

2.3 Belux si riserva il diritto di modificare i propri prodotti e la loro descrizione nei documenti di vendita rispettando le caratteristiche tecniche e il design degli apparecchi. Belux si riserva il diritto di variare il colore della verniciatura in accordo con le normali pratiche commerciali.

2.4 Accordi orali non potranno essere ritenuti validi qualora non siano stati confermati per iscritto.

2.5 Un contratto di vendita potrà essere considerato concluso al rilascio da parte della Belux di relativa conferma ordine. Sulla conferma d'ordine sono descritte l'estensione e la natura dei servizi contattuali.

2.6 Belux non accetterà ordini in particolare quando il prodotto ordinato non è più in produzione oppure quando l'ordine non può essere evaso per difficoltà produttive, in caso di conversione della produzione o di un numero inaspettatamente elevato di richieste o per eventi imprevisti.

3. Prezzi

3.1 I prezzi della Belux sono franco fabbrica, Weil am Rhein (Germania), e non includono i costi di trasporto.

3.2 Le lampadine ad incandescenza e l'imballaggio non sono inclusi nei prezzi, a meno che non siano stati presi accordi che dicano il contrario.

4. Termini di pagamento

4.1 I pagamenti devono essere fatti, secondo l'importo citato in fattura ed escludendo qualunque deduzione, entro 30 giorni dalla data di emissione della fattura.

4.2 Nel caso in cui i pagamenti non vengano disposti entro i 30 giorni stabiliti, saranno addebitati al cliente gli interessi penali del 6% p.a. decorsi dalla data di scadenza della fattura. Una nota di addebito non è necessaria per la richiesta del pagamento degli interessi. Il pagamento degli interessi non concede il diritto al cliente di non rispettare le altre scadenze.

4.3 La Belux ha il diritto di esigere il pagamento in un'unica soluzione di tutte le fatture emesse e non ancora scadute, qualora il cliente non ne rispettasse il pagamento alla scadenza, e/o di sospendere le consegne non ancora effettuate

4.4 Tutti i costi di gestione degli insoluti sostenuti, unitamente agli interessi penali, sono a carico del cliente.

5. Fatturazione

Altri reclami del cliente o contro-reclami, relativi al medesimo contratto di vendita, possono venir fatturati dietro approvazione scritta della Belux. La cessione di crediti verso Belux a terzi necessita del consenso scritto di Belux.

6. Termini di consegna

6.1 I termini di consegna hanno decorrenza dalla data della stipula del contratto di vendita.

6.2 In caso di ritardo nella consegna, il cliente non ha il diritto di reclamare dei danni, una riduzione dei prezzi di acquisto o di annullare l'ordine in corso.

7. Spedizioni

7.1 Le spedizioni possono essere disposte, previo imballaggio, a mezzo posta, a mezzo ferrovia (fermo deposito c/o stazione ferroviarie) o autocarro/autocarro. La Belux si riserva il diritto di scegliere il sistema di spedizione più idoneo.

7.2 Tutti i costi per spedizioni celeri, via aeree o a mezzo fattorino saranno fatturati separatamente.

7.3 Il cliente ha tempo 7 giorni dalla consegna del materiale per esaminare la merce e per far pervenire alla Belux un eventuale reclamo scritto, altrimenti la spedizione si intenderà regolarmente accettata.

7.4 Qualora il materiale spedito non fosse conforme all'ordine, occorre comunicarlo immediatamente per iscritto alla Belux.

8. Trasferimento di Responsabilità e rischi

Responsabilità e rischi sul materiale vengono trasferiti al cliente nel momento in cui la merce lascia la sede della Belux, anche se la spedizione è postpagata, cif, fob, etc. o se il corriere è stato scelto e controllato dalla Belux. Qualora la spedizione fosse ritardata o resa impossibile per cause di forza maggiore fuori dal controllo della Belux, tutti i rischi sarebbero a carico del cliente.

9. Trasporto e Assicurazione

9.1 Qualunque richiesta speciale in merito al trasporto e all'assicurazione del materiale deve essere fatta preventivamente alla Belux. Il trasporto, quindi, dovrà essere fatto per conto e a rischio del cliente. Qualunque reclamo inerente al trasporto dovrà essere immediatamente indirizzato al corriere finale a ricevimento della merce e dei documenti di spedizione.

9.2 L'assicurazione su ogni tipo di danno riportato al materiale è di competenza del cliente. La Belux, dietro specifica richiesta, può aprire una polizza assicurativa per conto del cliente. Tale richiesta deve essere comunicata per tempo a Belux.

10. Campionatura

10.1 I prodotti Belux, dopo opportuni arrangiamenti, possono essere campionati al cliente per il periodo di 1 (uno) mese. Se il campione non venisse reso entro tale termine, la Belux lo considererà acquistato e provvederà ad emettere regolare fattura.

10.2 Le condizioni di reso, di cui al punto 11, saranno applicate dalla Belux, qualora il materiale campionato venisse reso entro un mese dal ricevimento.

11. Resi

11.1 I resi possono essere effettuati previa autorizzazione scritta della Belux. Le lampadine non possono essere rese. La merce resa senza alcun difetto potrà essere accreditata al 80% del suo valore netto, meno i costi di trasporto e di imballaggio.

11.2 In aggiunta, potranno essere fatturati CHF 50.- / € 30.- per costi di manodopera. I costi per la mancanza dell'imballo originario, di vari accessori o per lavori di ripristino degli apparecchi saranno dedotti separatamente dalla nota di credito. Non saranno effettuati pagamenti in contanti a fronte della nota di credito.

11.3 Pezzi singoli, optional o apparecchi in esecuzione speciale richiesti dal cliente non possono essere resi.

12. Garanzia

12.1 La Belux garantisce che i prodotti venduti non presentano alcun difetto e sono funzionanti.

12.2 La garanzia sui prodotti Belux, escluse le lampadine, ha validità di 3 (tre) anni dalla data di ricevimento del materiale. Apparecchi difettosi, con evidenti anomalie dovute al materiale impiegato o alla produzione, possono essere sostituiti in garanzia. La garanzia non ha validità nel momento in cui i prodotti Belux sono stati modificati o riparati dal cliente o terzi. La garanzia decade anche nel momento in cui il cliente o terzi non osservino le istruzioni di montaggio e installazione degli apparecchi Belux.

12.3 Gli apparecchi Belux che sono stati prodotti secondo progetto e modello forniti dal cliente non hanno alcuna garanzia, questo in caso i difetti riscontrati siano dovuti ad un errore nella costruzione e progettazione. Tutti i costi per i tests, l'approvazione, le modifiche sui risultati ottenuti eseguiti da qualificati esaminatori ufficiali saranno a carico del cliente.

12.4 Spese di trasporto ed imballaggio per consegne in garanzia sono a carico dell'acquirente.

12.5 Ulteriori garanzie, quali reclami del cliente per una vendita non conclusa, riduzione dei prezzi di acquisto o per danni, sono escluse. In questo caso, la Belux non si assume i costi per lo smantellamento e la reinstallazione dei suoi prodotti o per altri danni consequenziali.

13. Obblighi

13.1 Ogni obbligo contrattuale o non-contrattuale del cliente relativo alla garanzia, specialmente per i così detti danni consequenziali o danni indiretti sono preclusi. Questa esenzione dagli obblighi non sarà applicata nel momento in cui i danni ai prodotti siano intenzionali o causati da evidenti negligenze.

14. Luogo di consegna

È considerato luogo di consegna, sia per il cliente che per la Belux, Muttenez (Svizzera) anche se il materiale verrà poi spedito a mezzo cif, fob, etc.

15. Diritto di proprietà

Il materiale fornito dalla Belux resta di sua proprietà fino al pagamento completo delle fatture che il cliente ha in scadenza. Il cliente inoltre è d'accordo con la registrazione del diritto di proprietà presso la sede del suo domicilio fiscale o commerciale.

16. Giurisdizione, competenze

16.1 In caso di controversie la giurisdizione di competenza sarà quella di Muttenez (Svizzera). La Belux si riserva il diritto di procedere legalmente contro i suoi clienti c/o la loro sede amministrativa o c/o qualunque altro foro competente.

16.2 I rapporti legali con la Belux sono soggetti alla giurisdizione svizzera. Il riferimento alla convenzione UN relativa ai contratti che regolano le vendite interanzionali, è precluso. Nel caso questi termini e condizioni di vendita generali non costituiscano dei specifici riferimenti, saranno applicate le stipulazioni e gli obblighi contemplati nella legge svizzera.

Birsfelden, luglio 2008